

本報價目表
 本報價目本埠派到每月收銀七毫五若派不到貼郵票寄上每月收銀壹元英屬各埠及美國每年收銀九元七毫五半英金九元七毫五半五元三個月二元七元一月一元中國以外國每年收銀金十五元除禮拜日外皆按日呈閱無論取閱久暫報費均先惠定閱定閱不奉呈本報刊理部

中華民國拾二年三月七號

大漢公報

夏歷歲次癸亥年二月初二日

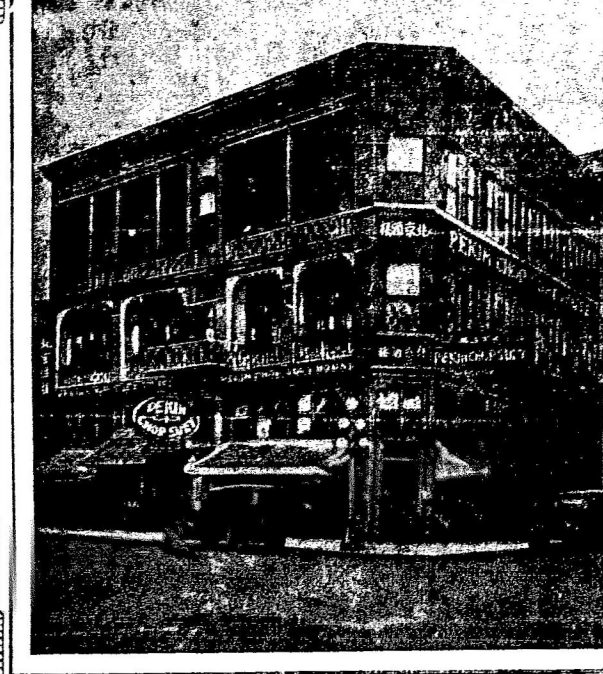
第三卷(星期六)出

論司法獨立 (誠)

中國戰亂多年，獨司法系統，比較的未受破壞。今當運動收回法權之時，故人民對於司法之改良，望之尤切。司法界之責任，亦日益加重。吾人乘此機會，願一表其近日之感觸。司法獨立之第一前提，為不受政治影響。政治界人，須絕對不壓迫司法界。司法界自身，須絕對不受壓迫。此雙方應努力之事也。多年政爭中，司法獨立得保全其形式，而精神上則政治潮流往往影響及之。凡關涉政治之案件，法官之審判，頗與當時政權所在之處。為同一傾向。其例甚多，不待枚舉。如廣東從前判徐傳霖之案，即其一例。而最近羅文幹案之出，觀其數日間情形，尤令人人生無限之感觸。方其初到廳也，內閣派聲勢方張，洛陽電報，尤足矚目。是時之羅文幹，乃破例居檢察長辦公室，訪問之人，其多成市。雖在預審，絕不迴避，且預審之供詞及檢察長之談話，無端俱披露報上。然及後曹攻擊，形勢一變，於是羅氏等二次之入廳也，則移之看守所矣。報載云云。則趨緊更正之矣。前後數日間，而法庭之態度頗有出入，則雖謂精神上非受政治影響，豈可得哉。此誠今日可痛之事也。共和國之第一柱石，為公平之司法。他皆次之。蓋以彰國家之正義，固社會之基礎，有司法者，其國必昌。否則必亂。是以吾人熱望司法之進步，倘非僅為收回法權而然也。吾人以為達此目的之計，第一望司法界之自重責任。不屈不撓，蓋法官地位絕對神聖，其在法律上之依據。銅牆鐵壁，牢固至嚴，苟非施用暴力，無從打破之。故對政治勢力，應具寧為玉碎之決心。方足彰司法之神聖。第二司法進步之一大障礙，為經費缺乏。現今各項經費，俱極拮据，而司法尤甚。蓋認爲不急，需漠然置之。其結果也，優秀人才，漸不願入司法界。法官者，則生活恐慌，時感不安。由前者言，則難得人材。由後者言，則難望安心盡職。目下實情，即如是也。故欲司法獨立，必先使司法經費獨立。近見憲法起草會打銷專訂司法經費獨立一項，其望將來開大會時，再一詳審考慮之也。至於司法施設改進之點甚多，茲具論。要之司法之理想，在為正義之象徵，及審判之民衆化。中國所謂天理人情者，實應由法庭表出之。職是之故，法官第一嚴禁，成見有愛憎。第二，應力謀訴訟人之便利。往往有因瑣小事故，羈縻經年者，縱為合法，亦

▲(懸)(壺)(問)(世)
 啟者本醫生在雲埠懸壺已歷數載凡有內外各症經本醫生診治者無不立奏奇效至于花柳疔疔白濁癰疽瘰癧等症尤為本醫生之能手自懸壺問世以來苟非自信不誣斷不敢好為大言以惑人也
 現寓雲埠打街東華英客棧九號房
 LOH BO TIN
 Co Wah Ying Rooms
 105 Pender St. E. Vancouver B.C.
 儒醫羅葆天啟

北京酒樓



英屬加拿大雲高華埠
 PEKIN CHOP SUEY
 5 PENDER ST. W. VANCOUVER B. C.

滿地可銀行

業務所
 138 Pender St. E. Vancouver B.C.

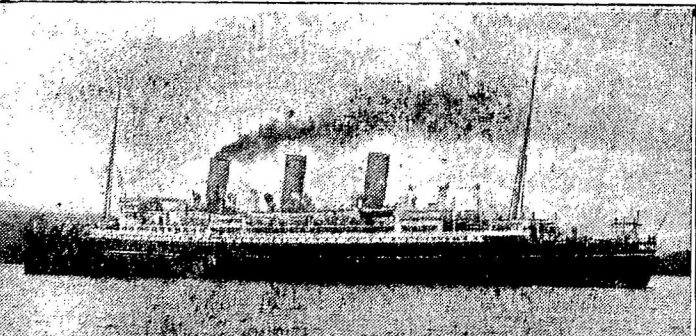
廣東台山都銀號

WING SING
 TOO FOOK, TOY SHAN, CANTON, CHINA

新張廣告

啟者本號厚集資本經營銀業亦為利便各埠僑胞起見今已於舊曆十二月初十日開張張張新張伊始欲廣招徠如蒙各親友由外洋寄回赤紙者定必按照時價補回紙水並着親信人送到府上 諸君光顧無任歡迎如蒙顧請照上列西字住址寄來無誤
 司事人李基偉披露

詩亞輪船公司



特別通告

為副學友之雅。本公司特將兩號新船。坎拿大皇。后。與澳大利皇。后。航程更改。由此開往日本上海而直至香港。不復往小呂宋矣。所有各皇后船到上海時。本公司特備有小輪。以便華友登岸遊覽地方之用。謹此奉告。請為傳佈。

船名	日期
坎拿大皇后	四月十九號
亞細亞皇后	三月二十二日
俄國皇后	五月三號
五月十七日	

僑胞旋唐注意
 由雲高華啟行日期
 總司理司徒施佈
 SETO MORE
 Asiatic Passenger Agent.
 Canadian Pacific Rly.
 VANCOUVER, B. C.

▲天寅銀行
今朝香港滙價每百五十六圓七毫

本店而用最新式蒸汽衛生熨衣機器熨衣穿綢熨過新淨無
比且保無燒爛之虞嘗試 諸君無不心滿意足堪稱熨衣界
之特色也本店茲因各種費用驟減及洗衣各式藥水亦漸跌
價故為廣招徠倍及欲與 諸君長久交易計由三月一號起
特將價目大大減半 諸君惠顧格外歡迎

▲洗連熨價列

襖一套 銀六元貳五
襖一件 六毛五仙
長襖一件 銀一元
手鏡一對 二毛五

▲熨價列左

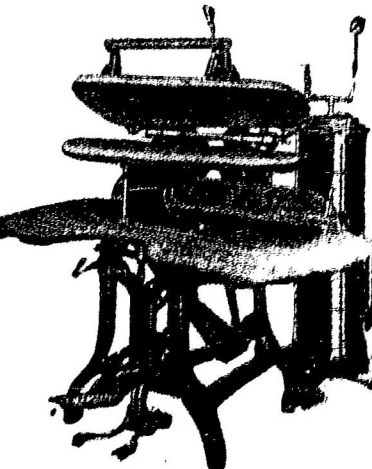
襖褲銀一元一五
褲一條 銀五毛
氈帽一件 二毛五
急帽一件 二毛五

襖一套 銀六毛
襖一件 銀三毛
長襖一件 銀四毛

襖褲銀五毛
褲一條 銀式毛

改補翻染均與原價大減特減
各種女子時裝艷服洗熨及翻染工精價廉

價減大衣熨



Lee The Tailor Phone Sey 4190
207 Pender St. E. Van. B. C.

[illegible]

7
7
6
2
4
1
1
9

7
7
6
2
4
1
1
9

[illegible]

圖文編纂館刊
山文編纂館刊
司理阮本祝
嶺南酒樓

用之腎
 出而神精
 細放過色色
 質弱身損易最
 失得明酒關所弱強
 實料良真材九腎補腰三
 一第推尊精倫治可損百虛諸

Jansen's Kidney
 Pills
 Jansen's Kidney
 Pills

不者... 虧... 戰必勝... 功... 還... 速... 以... 謂... 亦無... 表... 如...

我柳... 五淋... 每中...

奇生行大藥房
 Kay Sang Hong Co. 843 Clay St. S. F., Cal.

豐華會館	KWONG MAN SANG	222-226	Georgie St. E.	VANOVER, B. C.
豐華會館	GIM LEE YUEN	7	Pender St.	VANOVER, B. C.
域多利英皇隆	Wing Hing Lung	184	B. C. 1142	ACTORIA, B. C.
域多利英皇隆	Ying Chong Lung Co.,	542	Columbia St.	Victoria, B.
聯發合利店	HOPE LEE CO.	129	Mild St.	ST JOHN, N. R.
卡技源合號	KWONG MAN YUEN	22	Commerce St.	Aldary ALTA
卡技源合號	HOP YICK CO.	24	Commerce St.	Aldary ALTA
卡技源合號	WOH SHING CO.	100	Don St.	Aldary ALTA
卡技源合號	CENTRAL CANADA SUPPLY	212	River St. W.	MOOSE JAW, Sask.
卡技源合號	KWONG TONG CHONG	10	Georgie St.	Edmonton ALTA
卡技源合號	H. P. Woo & Co.,	10	Lambton Ave. W.	N. M. Terr. Can.
卡技源合號	Quong Yick Co.,	251	McLeod Street	Winnipeg, Man.



本號專造各
項親皮靴工
料真比美於
西人所造之
工
發售各款
合脚親皮靴
修整舊靴有
索衣襪香
急袋等雜貨
意光顧在
街門牌一號

廣 萬 生

大幫高麗參
KWONG MAN SANG
224 GEORGIA STREET EAST
VANCOUVER, B. C.
油 米 茶 絲 巾 什 貨 藥 材
沽 平

新 中 和
SUN JONG WO
67 Pender, Street E. st
Vancouver, B. C.

新 張 廣 告
龍 鳳 禮 餅
隨時炒賣
各色餅食
水餃麵食
各色餅食
線喊(矢壓)二四五

譚公爺廟祝廣告
茲者城多利埠之有譚公爺廟由來久矣神聖之靈傑顯應播及海外遐邇咸知凡求問事者一切之靈準能指示進行僑界欲求問事者各等營業及祈平安福壽請來函並惠實燭金照此住址門牌寄來弟當代為虔誠祈禱靈驗付一就是
Yan Wo Society P. O. Box 286
Victoria, B. C.
司祝人鄭玉山啟

舉行開學禮預告
本校刻已組織籌備訂月之十八號下
午壹時舉行成立開學禮并設茶會統
請各界諸君預期蒞臨指示一切曷
勝榮幸
三月九號 二埠致公堂
菁華學校謹啟

廣東新聞

●志士欲改良風俗
新會三江鄉人士現發起設立慈善會其緣起三當思風俗之奢華由於仁人智士以移易之移易之法必自興利除弊始我新會縣屬其弊在於嫁娶豐儉婦女之家例收送三三三三不待此也迨至女子子女為父母不待此也迨至女子子女為父母不待此也迨至女子子女為父母不待此也

●台山古隆村師某行爲鄙劣
台山古隆村師某行爲鄙劣教授乖謬早已人言嘖嘖惟善交土豪專媚學父故得在村設校數年近聞該區視學員某君對於私極力取締時生戒避之心嘗對學生曰凡有穿長衫馬褂如官場人物在外來者須要速速回校報告蓋彼等必是查學員也月之某日該區視學員某君果到該校查學行至村前見有兒童三三人飛奔而去時某君已知其爲偵探故急足跟往跟至該門前聞內有聲曰來矣又聞戒方稿檯之聲匿舊書之聲擺新書之聲不一而足某君昂然而入該師即起立向學生大聲曰行禮學生即行舉手禮該師又慌忙向某君說道余此所教者新舊并重舊則有四書五經新則有國文算術修身等科至於體操亦極注重如起首之舉手禮非體操純熟不能做到此實無庸勞先生之玉足時某君見其舉動謬誤則其教授可知遂傳各學員到誥誡一番限他即日解散云(代墊)

●馬超奇醫生熱心教育
香港孔聖會以傳道立學爲職志年來開辦義學三拾餘所年終考試擇其成績優異者給予實物獎勵上年中同人馬超奇醫生捐出鉅金分獎該會全名二拾元第二級首名三拾元第三級首名四拾元第四級首名五拾元另高初兩等小學首名二十五元合計百六十五元以繼續捐出五年爲期如馬醫生者可謂熱心教育矣

●台山四九兩村學校於前數月被賊擄去員生十餘名因開門議贖勒價過高難與說合中有教員黃某在匪巢染病賊等見其勢將垂危無可挽救遂用船載回廣海灣左近用槍轟死以示恐嚇速該學校學董之早日備價到贖其餘各員生也迨黃某死後該校趕緊籌款補回黃家體郵費銀五千元其餘在擄之員生尚未獲者約有數人迄今經有數月昨聞該校已派人與賊黨議贖現仍在擄之兩教員某某共取價一萬一千元不日便可贖回云

秘製先生 醫述神妙
弟染花柳之症醫治十餘年常覺不效但全身結毒苦楚難當加以皮外時發時痛形如疥癩癢難堪日久之氣血虛弱攻之不得補之不得再四思慮實爲束手無策後經友人介紹秘製先生治花柳之症不日而愈後經友人介紹秘製先生治花柳之症不日而愈後經友人介紹秘製先生治花柳之症不日而愈

秘製先生 醫述神妙
弟染花柳之症醫治十餘年常覺不效但全身結毒苦楚難當加以皮外時發時痛形如疥癩癢難堪日久之氣血虛弱攻之不得補之不得再四思慮實爲束手無策後經友人介紹秘製先生治花柳之症不日而愈後經友人介紹秘製先生治花柳之症不日而愈後經友人介紹秘製先生治花柳之症不日而愈

眼科聖手
秘製先生治眼之妙法
弟患眼疾數年之久醫治不效後經友人介紹秘製先生治眼之妙法不日而愈後經友人介紹秘製先生治眼之妙法不日而愈後經友人介紹秘製先生治眼之妙法不日而愈

秘製先生 醫述神妙
弟染花柳之症醫治十餘年常覺不效但全身結毒苦楚難當加以皮外時發時痛形如疥癩癢難堪日久之氣血虛弱攻之不得補之不得再四思慮實爲束手無策後經友人介紹秘製先生治花柳之症不日而愈後經友人介紹秘製先生治花柳之症不日而愈後經友人介紹秘製先生治花柳之症不日而愈

陳燭明赴汕誌
海豐消息 陳燭明於一月二十九日由海豐乘坐汕頭洪兆麟派來之輪船赴汕頭 其將軍府內眷屬人等 即於同日下午 乘輪內馬岡開赴香港 縣知事翁桂生 追隨陳燭明赴汕 現由民選第三名之呂鐵樑繼任爲縣知事 梅隴水利局督辦張壽之委員王傑卿 立將公物案卷 交付梅隴林仲甫 搭商船避往香港 劉彈廠長梁幹昭已逃地方治安 現由陳軍警衛團馬永平率部千餘人 分紮將軍府及城內鎮懾汕尾地方亦有彭團長部一營 全城官吏盡逃 是日午後全城內外大開賭博 氣象更新 聞陳燭明臨行力囑翁桂生不可離任 翁說非錢不行 陳即給款三萬元 而翌日翁竟爲邑民所

萬應跌打風濕膏藥
一切奇難雜症 每兩一元
風濕之病有腫與不腫者有腫而痛者有不腫而痛者有走而不走者有皮色不變而覺軟痛者有骨介(骨旁)麻木手足不仁者有肩背麻木如緊大繩者又有骨節如火如冷者皆是風濕之病也此等症屬陰虛大小毒皆發五臟病者宜速治之若任其遷延則根深蒂固變成頑疾治之甚難此膏有九牛二虎之力煖腎溫胃之功先用火水或煎土連熱光擦患處後貼膏藥貼

萬應拔毒生肌膏
凡外科一切無名腫毒皮肉爛打刀傷惡瘡惡核等症貼到應效如神
雲高華 源來棧藥房 麗生打金舖 二埠 新錦和 鳴三昌
總發行永華藥房

萬應跌打風濕膏藥
一切奇難雜症 每兩一元
風濕之病有腫與不腫者有腫而痛者有不腫而痛者有走而不走者有皮色不變而覺軟痛者有骨介(骨旁)麻木手足不仁者有肩背麻木如緊大繩者又有骨節如火如冷者皆是風濕之病也此等症屬陰虛大小毒皆發五臟病者宜速治之若任其遷延則根深蒂固變成頑疾治之甚難此膏有九牛二虎之力煖腎溫胃之功先用火水或煎土連熱光擦患處後貼膏藥貼

萬應跌打風濕膏藥
一切奇難雜症 每兩一元
風濕之病有腫與不腫者有腫而痛者有不腫而痛者有走而不走者有皮色不變而覺軟痛者有骨介(骨旁)麻木手足不仁者有肩背麻木如緊大繩者又有骨節如火如冷者皆是風濕之病也此等症屬陰虛大小毒皆發五臟病者宜速治之若任其遷延則根深蒂固變成頑疾治之甚難此膏有九牛二虎之力煖腎溫胃之功先用火水或煎土連熱光擦患處後貼膏藥貼

求是報第五六期已到
欲知粵局變動原原本本請速來購
本報啟

網菜米	白菜米	白菜心	芥菜米	芥蘭米
生菜米	韭菜米	盞菜米	茭菜米	松蒿米
行菜米	勺菜米	頭菜米	茺茜米	青葱米
香芹米	蘿蔔米	苦瓜仁	節瓜仁	冬瓜仁
絲瓜仁	水瓜仁	盒瓜仁	南瓜仁	仁瓜黃
蘆瓜仁	白瓜仁	匏瓜仁	白茄仁	番葛仁
波菜米	荷蘭荳	長角荳	豬腸荳	

溫哥吧

(館) (旅) (來) (賓)

LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

本旅館之適合衛生佈置得宜久爲曾寄寓者所稱讚今特備自由車在車站及碼頭迎接無論早晚船車到埠有本旅館之車在此敬候來往諸君希爲留意是所厚望

雲埠片打街門牌二百五十八號
電話 (矢摩) 29260

司理人 李錦 同啓

隆
Ying Chun
549 Cor
P.O.R. 514

利隆
多昌
李
司事人
選

改良諸君留心
格外敬
日見起色更爲
久蒙梓里嘉許
郵船客位料理
取樣異常代理

參茸
補腎丸
每樽五元

國以民爲本，以孝爲先。若個人具有強固之熱誠，必要體
雄壯欲長其壽，當固其腎。夫腎爲命門之所繫，正人身
一機也。也腎固則體魄強，運籌偉捷，益壽延年，苟夫腎之
堅若，不先爲培補，則體魄衰微，百病叢生，後患何堪設想。本
醫生有鑒於此，爲利濟僑胞起見，特爲精心研究，製造此丸，不
寒不燥，爲性如平，常治先天不足，後天失調，色慾過度，腎虛耳
鳴，癱瘓，夜尿頻事，不舉，皮骨遺精，夜多小便，便後遺濁，操工造
勞，四肢乏力，腰骨酸軟，頭暈眼花，一切諸虛之症，無論老幼男
婦，皆合用。有病宜之，其病即失，無病宜之，能壯陽補腎，益腎
神，強筋補髓，心壽延年，百發百中，功效如神。誠爲衛生補腎



骨當即車往急救醫院請西醫用木板膠帶來其斷骨夾後用電影出其骨未正轉往別醫院用布和祖家坭將下身由肚臍之下至腳板全概捆實只留二便小孔越一禮拜再用電影之其骨更歪腫痛益劇弟正值寢食不安徬徨無措急問醫生如何設法西醫答言欲將患處用刀割開皮肉紮正其骨然後縫番惟賤內不忍將骨肉之切加以刀針迫得求情將子車回住至求曹統領新先生診治用紋銀片夾正其骨按日換藥俟其痛止腫消塗除脫銀片用藥膏敷傷處加木板與布帶捆實車往西醫處再用電鏡照之弟意重在想先生眼見其骨那處未正加以手法誰知首由西醫照見高聲喝彩其骨一分正當次由弟看之果然無錯三由先生看之決實其骨完全弟斯時心安過膝感謝銘連求先生調理四十餘天幸獲步履如常弟素知先生內科學問擅述歧黃眼見他在同樓救回鄧錦之妻死而復活至今爲縛吾子之骨尤知先生理跌打有述冠羣流之妙感慕深恩銘諸五內用表微忱並願世之患者知津而問焉

選壹等畢業生蔡元春

聖元春應驗花柳丸散廣告

本醫生不惜重資聘致名醫秘製此丸散特自來精專治男子色傷精虛癆瘵等事不舉根於精竭女子血少陰虧子宮虛冷生機日蹙不能受孕速宜購備如法飲之元春湯發腎氣促元努力擴張偉大加倍製造健兒頑如鋼鐵雖入十歲者服之精能固本生肌滋陰補精妙品無可比喻他如體質虛弱遺失精液腰酸飲食減少以及凡勞心過度一切內傷不足之症服之無不愈生精生血荷脫肥豐其功於衆誠非他藥所能及非後世同胞願自目從廉希圖永久永垂

強種自來精

英國特加士得藥局
外國特加士得藥局

定價
每樽銀一元五
每三樽銀六元
各埠分銷

參茸三鞭補腎丸 每盒銀一元
龜鹿二仙固真丸 每盒銀一元
有夢遺精固本丸 每盒銀一元
無夢遺精蛤蚧丸 每盒銀一元
加料揭被合歡膏 每盒銀一元

求子有法

包愈疳疔花柳淋珠藥線 每盒銀一元
魚口橫痃已潰去腐生肌 每盒銀一元
婦科通經種子毓麟丸 每盒銀一元
久戰五鞭發力丸 每盒銀一元
龍涎香化痰止咳丸 每盒銀一元
立止小腸疝氣攻心丸 每盒銀一元
積年疔瘰惡毒一掃光丸 每盒銀一元
打滑魚口橫痃便毒丸 每盒銀一元
立止遠年虛濁補遺善後丸 每盒銀一元
久戰快活丸 每盒銀一元
久合致大丸 每盒銀一元
一笑盡汗散 每盒銀一元
腰膝紅白痢症散 每盒銀一元
百日可醫瘡毒散 每盒銀一元
婦科速愈白帶丸 每盒銀一元
止癢如神散 每盒銀一元
安胎寧神清血丸 每盒銀一元
自製八寶光明上眼藥 每盒銀一元
立止吐血嘔血便血散 每盒銀一元
參茸滋養四寶藥 每盒銀一元
寶開香通種子丸 每盒銀一元
萬應救急靈芝甘露油 每盒銀一元

搜除花柳病毒聖皇丸

無論新舊白濁魚口疳疔橫痃瘰癧五疳七癰凡屬花柳毒症之四粒見功限服廿點鐘久止止痛收效最速此丸出世花柳瘡毒得清不傷身體所以尊為搜毒聖藥皇如患以上病者速宜購服幸勿遲疑觀望多受痛苦願諸病者速成大學速此忠告

九散太多 未能盡錄 同胞賜顧 郵費自理 扶桑藥局蔡元春啟

每盒銀一元 每盒六兩庄銀五元

加料大海狗鞭壯陽種子鏢甲軍丸

海狗乃水族最健最靈之物著於鑽刺其陽具生成帶骨為他類生物所無而獨有者乃天然特別靈品藉其溫補之功力壯陽添精之功力以固精而使人參氣血虛壯旺血火久愈自然功之功用補虛固精扶陽種子壯陽第一服此丸者堅固而大欲求強壯熱火日愈見功類鐵丸軍之銜銜所向無敵強壯靈世上補丸莫出其右焉諸君久服得備萬事功

本藥水治一切虛弱之症凡屬精虧勞力工作者及思慮太過者皆能耗損精神此丸能補精壯陽之功故宜早服之

每盒銀一元 每盒六兩庄銀五元

雲高華埠片打街東中華會館樓下五洲大藥房謹啟

487 RENDERS ST. E. VANCOUVER, B. C.

銀業有限公司招股廣告

國十二年五月一日以前報案并照章交足股銀者認為有
發人起資格逾期報股者本公司成立後將原有發起人之

Lee Yau, Co. 127 Fender Street East

埠到牛

埠到牛

萬應丹膏搜骨柳花南樹姚生醫各症難症如神

YEW SHE NAM CO. 1055 Stockton St. San Francisco, Calif. U. S. A.

▲姚樹南 復回大埠
如有僑胞信札來往祈付寄
大埠弟處便得取無悞
請照下列西字門牌住址通信
可也

此丹膏搜骨柳花南樹姚生醫各症難症如神。凡患此症者，不論男女老幼，服此丹膏，無不立見奇效。此丹膏搜骨柳花南樹姚生醫各症難症如神。凡患此症者，不論男女老幼，服此丹膏，無不立見奇效。此丹膏搜骨柳花南樹姚生醫各症難症如神。凡患此症者，不論男女老幼，服此丹膏，無不立見奇效。

代理 滿地可 亞洲公司
雲哥華 金利源
雲哥華 永祥源
域多利 永利源

醫請認招牌 生姚樹南花柳專科大藥房廣告

五淋白濁 每盒一元
三鞭壯陽 每盒一元
男女交合 每盒一元
忍精久戰 每盒一元
辟瘟通治 每盒一元
止咳平喘 每盒一元
一掃光散 每盒一元
頭痛頭痛 每盒一元
萬應風油 每盒一元
男女丹膏 每盒一元
止渴身痛 每盒一元

Yew She Nam Co.
1055 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CALIF.

本號開張數年之久，茶米油糖，珍饈備有，實價貨真，不欺童叟。地道藥材，鮮明且早，丸散膏丹，精製妙手，神驗久經，膾炙人口。各貨批發，從廉為首，附送妥捷，定無遲後。諸君垂青，歡迎禮厚。林翰元先生，寓內方脈，柳花南樹，姚生醫各症難症如神。

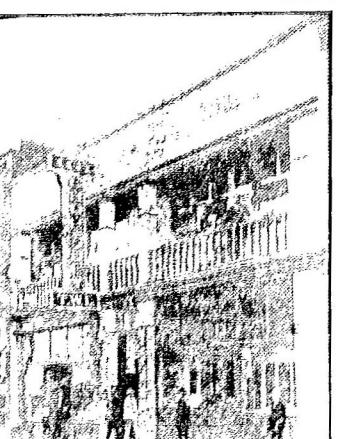
林立漢 林普慶
Yew She Nam Co.
530 Carroll St.
Phone Sey. 5984
Van Nuys, Cal.

雲高華埠 裕昌隆
本號開張數年之久，茶米油糖，珍饈備有，實價貨真，不欺童叟。地道藥材，鮮明且早，丸散膏丹，精製妙手，神驗久經，膾炙人口。各貨批發，從廉為首，附送妥捷，定無遲後。諸君垂青，歡迎禮厚。林翰元先生，寓內方脈，柳花南樹，姚生醫各症難症如神。

雲高華埠 裕昌隆
本號開張數年之久，茶米油糖，珍饈備有，實價貨真，不欺童叟。地道藥材，鮮明且早，丸散膏丹，精製妙手，神驗久經，膾炙人口。各貨批發，從廉為首，附送妥捷，定無遲後。諸君垂青，歡迎禮厚。林翰元先生，寓內方脈，柳花南樹，姚生醫各症難症如神。

東華酒樓

TONG WAH LOW
Chop Suey And Noodles
15 Pender St. W Phone Sey. 1748



華埠 店服洋

H. W. Owne, Co.
501 Main Street, Phone Sey. 3729 Vancouver, B. C.

(宜相) 俱絲衣靴內 各正箱帽外 盤強齊絲皮條洋 備巾袋氈服

雲高 華埠 藥房

G. HIGH Co.
Phone Sey. 3729 500 Main Street, Vancouver, B. C.

(理接) 環球電報 無快悞 盤仲啟

信通 處信通

Chow Lee 1717
Government St. Victoria, B. C.

本號開張數年之久，茶米油糖，珍饈備有，實價貨真，不欺童叟。地道藥材，鮮明且早，丸散膏丹，精製妙手，神驗久經，膾炙人口。各貨批發，從廉為首，附送妥捷，定無遲後。諸君垂青，歡迎禮厚。林翰元先生，寓內方脈，柳花南樹，姚生醫各症難症如神。

裕記 綸

Yeelun Ark Kee & Co.
574 Fisgard St. P. O. Box 118 Victoria, B. C.

本店具大資本辦來精良 貨品中國土貨俱全價錢 從廉批發諸尊留意光顧 定必懇切歡迎 關聯勸啟

▲花柳專科 萬應丹膏 搜骨柳花 南樹姚生 醫各症難症如神

▲花柳專科 萬應丹膏 搜骨柳花 南樹姚生 醫各症難症如神

▲花柳專科 萬應丹膏 搜骨柳花 南樹姚生 醫各症難症如神